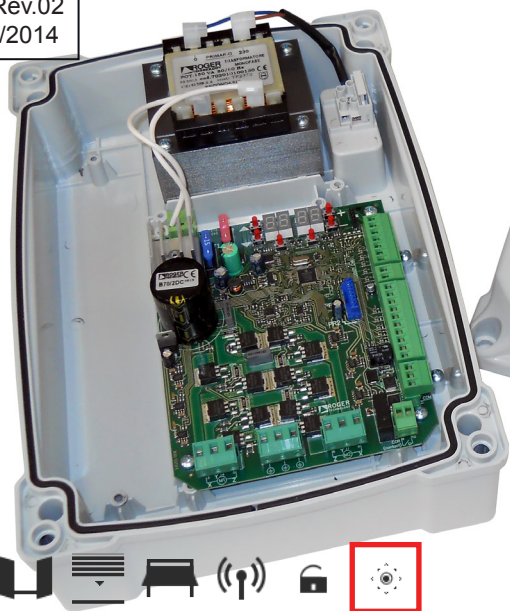


IS77 Rev.02  
29/01/2014



# ROGER BRUSHLESS

## Brushless kétszárnyas vezérlés B70/2DC

HU - Utasítások és figyelmeztetések telepítőknek

## TARTALOMJEGYZÉK

1	Használati utasítás bevezető és figyelmeztetések	old.
2	A termék műszaki jellemzői	2
3	Termékleírás	2
3.1	Bekötések és biztosítékok leírása	3
3.1.1	Motorok bekötése	4
3.2	Fotocellák beállítása	4
3.3	Élvédelem beállítása	4
3.4	Vevő beállítása	4
3.5	A kijelző üzemmódjai	4
3.5.1	Utasítások és biztonsági berendezések állapota mód	5
3.5.2	Paraméterek mód	5
3.5.2.1	Paraméter megváltoztatása	6
3.5.2.2	Gyári paraméterek visszaállítása	7
3.5.2.3	Váltás egyszerűsített- / bővített- paraméter üzemmódok között	7
3.5.3	Készenléti üzemmód	7
3.5.4	TESZTMÓD	7
4	Telepítés	8
4.1	Útvonal programozása	8
4.2	FOTOCÉLLA TESZT mód	8
4.3	Hibajelzés	9
4.4	Pozíció helyreállító mód	9
4.5	Akkumulátoros üzemmód	10
4.6	Bővített üzemmód	10
5	Ellenőrzés	19
6	Karbantartás	19
7	Hulladékkezelés	19

Ez az útmutató kizárólag szakképzéssel rendelkező telepítők részére szól.

Nincsenek a végfelhasználót érintő információk ebben a dokumentumban.

Ez a leírás a B70/2DC vezérlőhöz tartozik amelyhez kizárólag 1 vagy 2 ROGER brushless motor használatát, más motorok nem.

A telepítés elkezdése előtt figyelmesen olvassa végig az útmutatót.



ÁRAMÜTÉS VESZÉLY

Az áramütés és fizikai sérülés elkerülése érdekében mindig áramtalanítsa a készüléket mielőtt belenyúl. A telepítést csak az előírásoknak megfelelő képzett szakember végezheti. Az összeköttetésekhez műszaki jellemzők figyelembevételével az áram és feszültségértékeknek megfelelő kábelt használjon. Ellenőrizze, hogy a földelés megfelelő-e a motorok és a vezérlés sorkapcsa között.

**Csak azonos típusú motorokat lehet használni két szárny esetén. A lassítás külön-külön beállítható: hogy bármilyen típusú telepítés esetén elkerülhető legyen a szárnyak átfedése.**

## 2 B70/2DC műszaki jellemzői

TÁP Feszültség	230Vac ± 10% 50Hz
MAXIMÁLIS TELJESÍTMÉNYFELVÉTEL	350W
CSATLAKOZTATHATÓ MOTOROK SZÁMA	2
MOTOROK TÁPELLÁTÁSA	24Vac, ön-védett
MOTOROK TÍPUSA	kefe nélküli szinuszos (ROGER BRUSHLESS)
MOTORVEZÉRLÉS TÍPUSA	Mező-orientált szabályozás (FOC) érzékelő
MOTOR NÉVLEGES TELJESÍTMÉNYE	40W
MOTOR MAXIMÁLIS TELJESÍTMÉNYE	110W
VILLOGÓ MAXIMÁLIS TELJESÍTMÉNYE	25W (24Vdc)
VILLOGÁS MEGSZAKÍTÁSA	50%
KERTVILÁGÍTÁS MAXIMÁLIS TERHELHETŐSÉGE	100W 230Vac - 40W 24Vac/dc (direktbe kötve)
KAPUVILÁGÍTÁS TELJESÍTMÉNYE	3W (24VDC)
MÁGNESZÁR TELJESÍTMÉNYE	15W (12VDC)
KÜLSŐ ESZKÖZÖK TÁPKIMENET TELJ.	10W (24VDC)
MŰKÖDÉSI HŐMÉRSÉKLET	-20°C ... +60°C
IP VÉDETTSÉG	IP54
TERMÉK MÉRETEI	méretek mm-ben. 330 x 230 x 115 Súly: 3,9Kg

### 3 Termékleírás

Az 1 vagy 2 ROGER brushless motorhoz való B70/2DC rendszer komplex algoritmusainak köszönhetően a vezérlés folyamatos információkkal rendelkezik a szárnyak pozíciójáról és a kialakult helyzetéről.

A vezérléshez csatlakoztatható fotocella, élvédő, nyomógomb panel, kulcsos kapcsoló, villogó, külső vevő, kapuvilágítás, mágneszár, kertvilágítás és óra. Kétszintű beállítás lehetséges: egy egyszerű, ami elegendő a legtöbb telepítéskor és egy bővített (haladóknak) ahol lehetőség van az automatika széleskörű testre szabására.

#### 3.1 Bekötések és biztosítékok leírása

Az 1. ábrán látható a táp és a motorok bekötése, valamint a biztosítékok.

A betáp sorcsatlakozója egy 5 x 20 mm-es késleltetett típusú 1A 250V (T1A) biztosítékkal van szerelve (F3) ami a fő áramkört védi.

A panelen van még 2 darab autóiipari késes biztosíték (ATO257), F1 15A-es és F2 amperes.

A 2. és a 3. ábrán a be- és kimenetek láthatóak amik az alábbiakban részletezve szerepelnek:

1,2 Transzformátor szekunder kör

3,4,5 X,Y,Z fázisai az M1 -es roger brushless motornak

6,7,8 Z,Y,X, fázisai az M2 -es roger brushless motornak (a fázisok felcserélve az M1-eshez képest)

9,10 COR, kertvilágítás (direkt kontakt): maximum 230VAC, lásd a műszaki jellemzőknél

11 COM, kifeszültségű ki- és bemenetek közös pontja

12 LAM, külső villogó (+24Vdc): max 25W, 50%-os kitélési tényezővel

13 ES, mágneszár (+12Vdc): max 15W

14 +24Vdc feszültségű táp a külső eszközök számára: max 10W (400mA)

15 COM, kifeszültségű ki- és bemenetek közös pontja

16 SC, Kapuvilágítás (24Vdc, 3W); alternatívaként ide köthető a fotocella adója (TX) (ez esetben az A8-as paraméter értékét a bővített módban 02-re kell változtatni, hogy a fotocella teszt funkció működjön). Másik alternatívaként (03 és 04 értékeknél) ide köthetőek a külső eszközök így azok akkumulátoros (ha van) üzemideje megnövelhető.

17 COM, kifeszültségű ki- és bemenetek közös

pontja

18 FT2, fotocella 2 (N.C. kontaktus) <sup>(a)</sup>

19 FT1, fotocella 1 (N.C. kontaktus) <sup>(a)</sup>

20 INP2, kiegészítő bemenet 2, funkcióját a  $\bar{C}$ - és a  $\bar{B}$ -as paraméter értékével lehet kiválasztani egyszerű módban ( $\bar{A}1$  és  $\bar{7}2$  paraméter bővített módban): <sup>(b)</sup>

- COS2 funkció, élvédő 2 (N.C.kontaktus vagy 8,2 kOhm) lásd 4. ábrán <sup>(a)</sup>

- FCA2 funkció, nyitott pozíció végállaskapcsoló 2 csak csuklókaros motoroknál (5. ábra) (N.C. kontaktus)

21 COS1 élvédő borda 1 (N.C.kontaktus vagy 8,2 kOhm típusú) lásd 4. ábrán <sup>(a)</sup>

22 COM, kifeszültségű ki- és bemenetek közös pontja

23 ST, STOP bemenet (N.C. kontaktus)

24 A rádióvevő antennájának bemenete (külső antenna csatlakoztatásához használjon RG58-as kábelt)

25 Antenna árnyékolás

26 COM, kifeszültségű ki- és bemenetek közös pontja

27 INP1, kiegészítő bemenet 2, funkcióját a  $\bar{C}$ - és a  $\bar{B}$ -as paraméter értékével lehet kiválasztani egyszerű módban ( $\bar{A}1$  és  $\bar{7}2$  paraméter bővített módban): <sup>(b)</sup>

- ORO funkció, időzítő bemenet (N.O. kontaktus) lásd 4. ábrán

- FCA1 funkció, nyitott pozíció végállaskapcsoló 1 csak csuklókaros motoroknál (5. ábra) (N.C. kontaktus)

28 AP, nyitó parancs bemenet (N.O. kontaktus)

29 CH, záró parancs bemenet (N.O. kontaktus)

30 PP, step-by-step bemenet (N.O. kontaktus)

31 PED, Gyalogos nyitás (N.O. kontaktus): a gyári beállítás szerint 2 szárnynál az 1-es szárnyat nyitja ki, 1 szárnyú kapunál félig nyit ki

32 COM, kifeszültségű ki- és bemenetek közös pontja

#### FONTOS MEGJEGYZÉSEK:

<sup>(a)</sup> Minden nem használt biztonsági berendezés bemenetet át kell hidalni a COM -al (ki és bemenetek közös pontja), vagy ki kell kapcsolni a megfelelő paraméter beállításával a bővített módban ( par. 50, 51, 53, 54, 73, 74 - lásd 3.2-es és 3.3-as pontnál

<sup>(b)</sup> Az INP1 és INP2 bemenetek különböző funkciókra használhatóak a kiválasztott motor típusától függően, lásd 4. és 5. ábrát. Ha a csuklókaros motor van kiválasztva egyszerű módban a  $\bar{C}$ - paraméter 03 -as értékével (vagy bővített módban az  $\bar{A}1$  paraméter 03-as értékével), akkor a  $\bar{B}$ - as paraméter 01-es (vagy bővített módban a  $\bar{7}2$ -es paraméter 01-es) értékre állításával lehet beállítani az INP1 és IMP2 bemeneteket az 1-es és 2-es motor végállaskapcsolója

számára. Minden más esetben: az **INP1** időzítő bemenetként (**ORO**) az **INP2** bemenet pedig 2. élvédő (**COS2**) bemenetként funkcionál.

### 3.1.1 Motorok bekötése

A brushless motoroknak 3 fázisú tekercseléseik vannak (X, Y, Z) amiket különböző módon lehet bekötni, a kívánt forgásirány eléréséhez; ha a motor a szükségeshez képest ellentétes irányban forog, elegendő bármely 2 fázis X, Y, Z, bekötésének felcserélése.

**FIGYELEM!!!**

Ha csuklókaros motort használ, be kell kapcsolni a végálláskapcsolók számára a 27-es (INP1) és 20-as (INP2) bemeneteket.


A motorok bekötéséhez használjon 3 x 2.5 mm<sup>2</sup>-es kábelt, ami maximum 10 méter hosszú lehet; ha kisebb keresztmetszetű vezetékot használ (legalább 1.5 mm<sup>2</sup>) akkor csökken a maximális nyomatéka a motornak. Ha 3 méternél hosszabb 3 x 1.5 mm<sup>2</sup>-es kábelt használ, a maximális nyomaték csökkenésének értéke számszerűsítve: 5% minden további méter esetén (egy 8 méter hosszú kábelnél már 25%-os nyomatékcsökkenés jelentkezne). 10 méternél hosszabb távolságra az optimális teljesítmény érdekében 4 mm<sup>2</sup> keresztmetszetű vezetékot használjon.


### 3.2 Fotocellák beállítása


Az **FT1** és **FT2** bemenetek alapértelmezett állapotban engedélyezve vannak.


Az alábbiakban láthatóak a fotocellák beállításai és a hozzá kapcsolódó paraméterek bővített módban:


FT1 figyelmen kívül hagyása nyitáskor 

FT1 zárás közbeni megszakítására visszanyitás 






engedélyezi a motorok nyitását akkor is ha az FT1 sugarában állnak 

FT2 nyitás közbeni megszakítása esetén megáll; ha a sugár ismét folytonos a nyitás folytatódik 

FT2 zárás közbeni megszakítása esetén megáll; ha a sugár ismét folytonos akkor visszanyit 

engedélyezi a motorok nyitását akkor is ha az FT2 sugarában állnak 

**HA NINCSENEK FOTOCELLÁK TELEPÍTVE**


Állítsa be a következőket:  ,   e   e  


Vagy hidalja át a fotocellák bemeneteit a COM - pontot.

### 3.3 Élvédelem beállítása

A **COS1** és **COS2** bemenetek alapértelmezett állapotban engedélyezve vannak.





Az alábbiakban láthatóak az élvédelmek beállításai és a hozzá kapcsolódó paraméterek bővített módban:

Az 1-es élvédő akadályszelése esetén (kapcsoló típusú) minden esetben megfordítja a mozgás irányát 

A 2-es élvédő zárás közbeni akadályszelése esetén (kapcsoló típusú) visszanyit 

**HA NINCIS BIZTONSÁGI ÉLVÉDŐ TELEPÍTVE**


Állítsa be a következőket :


  és  .

Vagy kösse össze az élvédő bemeneteit a COM -al.

### 3.4 Vevő beállítása

A 2 csatornás vevő (lásd 1. ábrán) gyári beállított funkciói az alábbiak :

**PR1** step-by-step működés (a bővített mód  -os paraméterének állításával változtatható)

**PR2** Gyalogos nyitás (a bővített mód  -es paraméterének állításával változtatható)

### 3.5 A kijelző üzemmódjai

A kijelző a következő információk megjelenítésére képes attól függően, hogy milyen üzemmódban van a vezérlés:

- UTASÍTÁSOK ÉS BIZTONSÁGI VÉDELMEK ÁLLAPOTA MÓD:** A vezérlés bemeneteinek állapota a baloldali 2 digiten olvasható, a jobboldali 2 digiten pedig a biztonsági berendezések állapota látható.

- PARAMÉTEREK MÓD:** a kijelző két baloldali digite a paraméter nevét mutatja, a két jobboldali digit pedig az adott paraméter értékét.

Egyszerű módban példaként egy gyári beállítás:



Bővített módban (amit külön kell aktiválni egy példa:



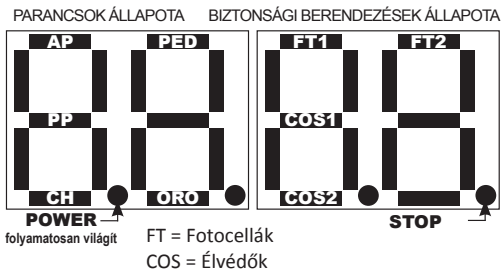
- MEGJEGYZÉS:** A paraméter neve mellett villogó

tizedes pontok jelzik a bővített módot, valamint bővített módban a **10**-es paraméter alatt az első karakter **A** így ez is segíti a megkülönböztetést az egyszerű módtól.

- **KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD:** A "POWER" LED (a baloldali 7 szegmens kijelző tizedes pontja) villogása jelzi, a tápfeszültség jelenlétét. A vezérlés a gombok 30 prec inaktivitása után automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol.
- **TESZT MÓD:** A kijelző baloldalán lévő két szám jelzi az aktív utasítás nevét (5 másodpercig, majd kialszik), a kijelző két jobboldali digitjén villogó szám pedig a biztonsági berendezések lehetséges aktivitását jelzik, **00** (ha egyetlen biztonsági berendezés sem riaszt), ilyenkor a vezérlés készen áll az utasítások végrehajtására; az egyetlen kivétel a kijelzőn megjelenő végállskapcsoló jelzése, ez nem akadályozza az utasítások futtatását. A biztonsági berendezések riasztásai addig láthatóak a kijelzőn, amíg azok nem kerülnek nyugalmi állapotba; ha egyszerre két biztonsági berendezés is riaszt, a második jelzés csak akkor lesz látható a kijelzőn, ha az első már megoldódott, először mindig a magasabb prioritású jelzés látható.

### 3.5.1 Utasítások és biztonsági berendezések állapota mód

A bemenetek a következőképpen vannak megjelenítve a kijelzőn:

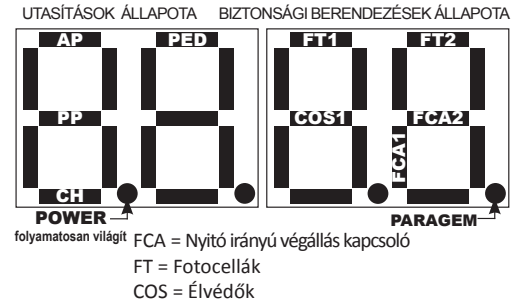


Ha valamelyik utasítás bemenet záródik, akkor a megfelelő szegmens bekapcsol. Az utasításoknak megfelelő szegmensek nyugalmi állapotban ki vannak kapcsolva (NO alapból nyitott kapcsú) ha utasítás érkezik akkor annak megfelelő szegmens világít.

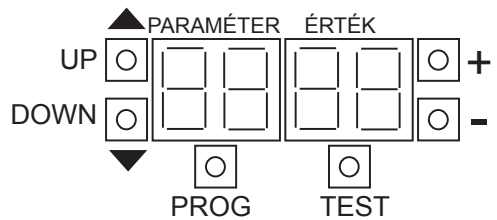
A biztonsági berendezéseknek megfelelő szegmensek alap esetben világítanak (NC alapból zárt bemenet); ha valamelyik nem világít az azt jelenti, hogy akadály észlelhető.

**LETILTOTT BIZTONSÁGI BERENDEZÉSEK:** a megfelelő LED szegmens villogása jelzi.

Csuklókaros motor használata esetén, állítsa egyszerű módban a **C**- paraméter értékét **03**-ra vagy bővített módban az **A 1**-es paraméter értékét **03**-ra, valamint az ehhez tartozó nyitó irányú végállskapcsolót is kapcsolja be az egyszerű mód **B**- as paraméterének **0 1**-es vagy a bővített mód **7 2**-es paraméterének **0 1**-es értékével. Ezzel az **ORO** és **COS2** bemenetek deaktiválódnak és az **FCA1** és **FCA2** bemenetek kialszanak a kijelzőn . Azonban a LEDek villogni fognak ha nem kapcsolja be a végállskapcsolókat. A szegmensek értelmezése az alábbi ábrán látható.



### 3.5.2 Paraméterek mód



- UP** következő paraméter
- DOWN** előző paraméter
- +** a paraméter értékének növelése 1-el
- a paraméter értékének csökkentése 1-el
- PROG** útvonal programozása (lásd 4.1)
- TESTE** teszt mód bekapcsolása (lásd 3.5.4)

#### 3.5.2.1 Paraméterek változtatása

Az UP és DOWN gombok segítségével válassza ki a módosítandó paramétert majd a + és - gombokkal állítsa be a kívánt értéket hozzá (a jobb oldalon lévő érték villogni kezd).

A DOWN gomb nyomva tartásával 1 másodperc után aktiválódik a gyors választás, ami lehetővé teszi a paraméterek gyorsabb kiválasztását.

A beállított érték elmentéséhez, várjon néhány másodpercet, vagy lépjen át az UP vagy DOWN gombokkal egy másik paraméterre: ekkor az egész kijelző gyors villogása jelzi, hogy a beállított érték tárolódott.

**MEGJEGYZÉS:** Egy paraméter értékének módosítása a + és - gombokkal csak akkor lehetséges, ha a motor áll, míg a paraméterek kiválasztása mindig lehetséges. Az egyszerű mód paramétereit a következő táblázatban láthatóak.

FIGYELEM!

Néhány paraméter (0- és 1-) különösen kritikusak,


és azok módosítása egy már működő rendszerben üzemzavart okozhat; ezen értékek hatályba lépéséhez szakítsa meg a tápellátást, majd indítsa újra a rendszert és programozza be a kapu útját.

### 3.5.2.2 A gyári értékek visszaállítása

**Megj.:** ez az eljárás csak akkor lehetséges, ha nem állított be jelszavas védelmet a paraméterek megvédéséhez.

Kapcsolja ki a vezérlést, egyszerre tartsa nyomva

PARAMÉTER ÉS GYÁRI ÉRTÉKE	FUNKCIÓ	ÉRTÉK A KIJELZŐN	LEÍRÁS
0 - 0 2	Kapuszárnyak száma	0 1	1 szárny
		0 2	2 szárny
		0 0	kikapcsolva
1 - 0 0	Automata visszazárási kísérletek száma	0 1 - 1 5	visszazárási kísérletek száma ( fotocella által megszakítva) mielőtt végleg nyitva marad.
		9 9	mindig megpróbál visszazárni
		0 0 - 9 0	nyitvatartás másodpercekben
2 - 3 0	Szünet hossza	9 2 - 9 9	2 perctől...9 percig
		0 0	Feszültség visszatérése utáni visszazárás kikapcsolva
3 - 0 0	Visszazárás áramszünet után	0 1	Feszültség visszatérése utáni visszazárás bekapcsolva
		0 0	kikapcsolva
4 - 0 5	M1 késleltetése záráskor	0 1 - 3 0	késleltetés hossza másodpercben
		0 0	kikapcsolva
		0 1 - 1 0	elő-villogás másodpercben
5 - 0 0	Elő-villogás	9 9	5 másodperc elő-villogás záráskor
		0 0	nyit-stop-zár-stop, nyit-stop-zár-....
		0 1	társasház funkció, megújul a szünet ideje
6 - 0 0	Lépésről lépésre Step-by-step mód	0 2	társasház funkció, teljesen nyitott állapot után bezáródik
		0 3	nyit-zár, nyit-zár,....
		0 4	nyit-zár-stop,nyit-zár.....
		0 0	fix
7 - 0 0	Villogó beállítása	0 1	1 villogás másodpercenként
		0 2	normál villogás nyitáskor, gyors villogás záráskor
		0 0	letilva, (nincs végálláskapcsoló)
8 - 0 0	Végálláskapcsoló engedélyezése	0 1	nyitó irányú végálláskapcsoló bekapcsolása
		0 1 - 1 0	Kis nyomatékú motor 01=minimum erő ... 10=maximum erő
9 - 1 5	M1 motor nyomatéka	1 1 - 1 9	Közepes nyomatékú motor: 11=minimum erő ... 19=maximum erő
		2 0	Maximális nyomatékú motor: Akadályérzékelés nélkül(kötelező a biztonsági élvédő)
		0 1 - 1 0	Kis nyomatékú motor 01=minimum erő ... 10=maximum erő
A - 1 5	M2 motor nyomatéka	1 1 - 1 9	Közepes nyomatékú motor: 11=minimum erő ... 19=maximum erő
		2 0	Maximális nyomatékú motor: Akadályérzékelés nélkül(kötelező a biztonsági élvédő)
		0 0	kikapcsolva
b - 0 0	Kosütés	0 1	bekapcsolva
		0 1	BM20 BRUSHLESS orsós
c - 0 2	Motor típusa	0 2	BR20 BRUSHLESS orsós
		0 3	R23 BRUSHLESS csuklókaros
		0 4	BR21 BRUSHLESS földbe süllyesztett

az UP és DOWN gombokat, és adja vissza a tápot a vezérlésnek: 4 másodperc múlva a kijelzőn a  felirat fog villogni, ami azt jelenti, hogy minden visszaállt a gyári értékre.

**Megj.:** a bővített mód **A1**-es (egyszerű mód **[-]**) paraméterei nem állítódnak vissza ilyenkor; ezt mindig manuálisan kell beállítani.

### 3.5.2.3 Váltás egyszerűsített- / bővített-paraméter üzemmódok között

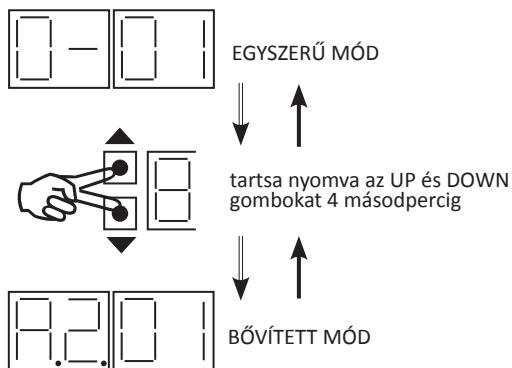
A vezérlés két féle képpen konfigurálható : bővített vagy egyszerű módon.

A bővített módban a telepítő rengeteg paramétert változtathat, de ehhez mindenképpen szükséges a termék mélyrehatóbb ismerete.

Az egyszerű mód a telepítés megkönnyítésére készült, csak néhány paramétert lehet megváltoztatni. Ez a beállítási mód olyan telepítők számára ajánlott, akik nem ismerik annyira a terméket vagy nincs szükségük speciális beállításokra.

**FIGYELEM!**

A termék egyszerűsített módban olyan gyárilag beállított értékeket tartalmaz, amelyek a legtöbb telepítés körülményeinek megfelelnek.



A bővített módba lépéshez tartsa nyomva egyszerre az **UP** és **DOWN** gombokat 4 másodpercig, majd megjelenik a kijelzőn a bővített mód első paramétere, ami az alábbi módon van jelölve:

- az első két számjegy (amik a paramétert jelentik) mellett megjelennek a tizedes pontok
- a 10-nél kisebb paramétereknél **A** betű látható ami megkülönbözteti a bővített módot az egyszerűsített módtól.

**Megjegyzés:** A művelet egymás utáni ismétlésével a két mód között lehet váltogatni.

A 4.6.-os bekezdés táblázatában olvashatóak a bővített mód paraméterei részletesen.

**Megjegyzés.:** A paraméterek sorrendje nem egyezik meg a bővített és az egyszerű módban, ezért mindig nézze meg a leírást vagy a vezérlés dobozában lévő címkét.

### 3.5.3 Készenléti üzemmód

30 perc tétlenség után a vezérlés készenléti üzemmódba áll. Ilyenkor csak egy villogó pont látható a kijelzőn.

A készenlétkben a vezérlés automatikusan visszaáll "egyszerűsített paraméter" üzemmódba.

A készenléti üzemmódban a kijelző nyugalmi állapotban van, de a vezérlés mindig készen áll az utasítások végrehajtására; a kijelző visszakapcsolásához csak nyomjon meg egy gombot (**UP,DOWN,+,-**).

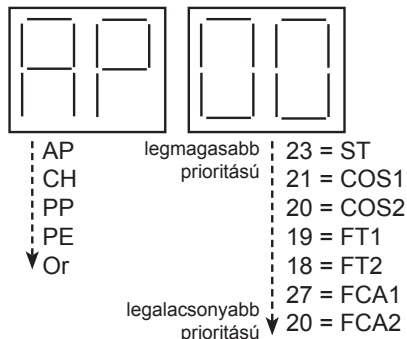
### 3.5.4 TESZTMÓD

A tesztmód a **TEST** gomb megnyomásával aktiválható, de csak akkor, ha a motorok állnak; ellenkező esetben a **TEST** gomb megnyomása megállítja a motorokat (STOP) majd a gomb ismételt megnyomásával lép be a tesztmódba.

A kijelzőn a következők láthatóak:

A riasztás alatt lévő biztonsági berendezések sorcsatlakozóinak száma (villog, amíg a biztonsági eszköz nem áll nyugalmi állapotba)

Az aktív bemenet neve (5 másodpercre jelenik meg)



A tesztmód lehetővé teszi, hogy vizuálisan ellenőrizze a utasítások és biztonsági védelmek aktivitását: a vezérlés minden aktivitás észlelésekor röviden jelez a villogó és a nyitott kapu világítás (16. csatlakozó SC) kimeneteken.

A kijelzőn látható visszajelzések:

- az aktív utasítás, fix betűkkel ( a baloldali 2 szegmensben, 5 másodpercre)
- villogó számot, ami az éppen riasztási állapotban lévő biztonsági berendezést jelenti ( a jobboldali két szegmensben, amíg a biztonsági berendezés

nyugalmi állapotba nem kerül)

10 másodperc tétlenség múlva visszatér az utasítások és biztonsági berendezések állapota módba.

A teszt üzemmódból való azonnali kilépéshez, nyomja meg a **TEST** gombot.

## 4 Telepítés

Minden esetben szükséges beprogramozni az útvonalat a vezérlés helyes működéséhez.

### FIGYELEM!

A mielőtt folytatná, győződjön meg arról, hogy:

- A szárnyak teljesen zárt pozícióban vannak.
- Helyes motort választott ki.
- Az **A** 1-es paraméterrel bővített módban (**A** - paraméterrel egyszerű módban)
- A csatlakoztatott biztonsági berendezések nyugalomban vannak és nincsenek elektromosan áthidalva vagy kikapcsolva a speciális paramétereknél.
- Ha valamelyik biztonsági berendezés jelez akkor nem lehet belépni a programozó módba. A kijelző teszt módra vált és kiírja, hogy melyik bemeneten lévő riasztás gátolja a programozás eljárást.
- Ha be van kapcsolva a "man present" funkció (par. **A** 7 0 1), akkor nem tud belépni a programozó módba a kijelzőn ilyenkor az **A P P E** felirat látható.

### MEGJEGYZÉS:

- **M1 (3,4,5 pontok a sorkapcspon): ez a szárny nyílik először nyitáskor** valamint a gyalogos nyitás is ezt a szárnyat nyitja.
- **M2 (6,7,8 pontok a sorkapcspon): ez a szárny indul meg először záráskor**
- Kötelező, hogy a kapu rendelkezzen nyitott pozícióban ütközővel, vagy legalább alternatív megoldásként használjon végálláskapcsolót (ez esetben is ajánlott az ütköző használata a nagyobb biztonság érdekében).
- **A programozás megszakadásának okai (az **A P P E** hibáüzenettel):**
  - Megnyomták a **TEST** gombot.
  - Valamelyik biztonsági berendezés (fotocellák, élvédelmek) bejelzett.
  - Rendellenes működést észlelt a vezérlés (pl.: túl nagy feszültségesés).

Ebben az esetben meg kell ismételni az útvonal programozását.

## 4.1 Útvonal programozása

### FIGYELEM !

- Ha végálláskapcsolókat használ, akkor a kapu mozgását azok aktiválódása állítja meg, ha nincs végálláskapcsoló akkor az ütköző állítja meg a kaput.
- Az út újraprogramozása szükséges, ha megváltoztatja a bővített mód **A** 1-es és/vagy **A** 2-es paraméterének értékét (**A**- és **A**- egyszerű módban).

A programozáshoz nyomja meg a **PROG** gombot 4 másodpercig: a kijelzőn az **A P P** jelenik meg. A **PROG** gomb ismételt megnyomásával vagy a távirányító gombjának megnyomásával tanítható meg az út (step-by-step).

**PROG gomb megnyomása (vagy PP):** a programozás teljesen automatikusan történik: a programozás befejeződéséig kerülni el a fotocellák sugarának megszakitását vagy a biztonsági berendezések aktiválódását ( élvédő, stop).

A kijelzőn az **A U E O** felirat jelenik meg és az M1-es motor nyitni kezd, majd a **A** 5 -ös paraméterrel beállított késleltetés letelte után az M2-es motor is elindul; ha mindkét szárny elérte a teljesen nyitott pozíciót és megállította a szárnyakat az ütköző vagy a ( 27-es bemenetre kötött végálláskapcsolója a csuklókaros motornak ) a kijelzőn az **A U E O** felirat 2 másodperces villogással jelzi a zárás indítását, ezután abbamarad az **A U E O** felirat villogása és elindul a zárás folyamata.

MEGJEGYZÉS: zárásnál a késleltetést a **A** 6-os paraméterrel lehet beállítani. Ennek a paraméternek a gyári értéke 5 s; ha nagyobb késleltetésre van szükség például: ha az 1-es szárny útja kisebb, mint a 2-es szárnyé ; akkor a késleltetési időt az út tanítása előtt állítsa elegendően nagyra, hogy elkerülje a szárnyak átfedését

MEGJEGYZÉS: mivel az út programozása csak fél sebességen történik, a késleltetési idők hossza ilyenkor automatikusan megduplázódik.

Ha a programozás sikeresen befejeződött, a kijelző visszatér a parancsok és biztonsági berendezések állapotához.

Ellenkező esetben, **A P P E** (tanítás közben hiba történt) felirat jelenik meg és meg kell ismételni a programozást.

## 4.2 FOTOCELLA TESZT mód

Az adó fotocella tápellátását a 14 -es csatlakozó helyett az SC (16) csatlakozóra kötve és a bővített módban az **A B O C** paramétert beállítva aktiválható a fotocella teszt mód. (lásd 6. ábrát)



Minden kiadott utasítás esetén a vezérlés kikapcsolja, majd bekapcsolja a fotocellákat és ellenőrzi, hogy a kontaktok helyesen működnek: csak akkor hajtja végre a vezérlés az utasítást, ha a fotocellák helyesen működnek, különben nem indítja a motorokat.

MEGJEGYZÉS: ebben az üzemmódban az **SC** kimeneten folyamatosan jelen van a 24Vdc feszültség, így ez már nem használható kapuvilágításra.

Ha telepítve van akkumulátor, akkor egy másik funkció is elérhető (A B 0 3). Ez az egyetlen, amely kikapcsolja az összes külső eszköz tápellátását (amelyek pozitív tápja az **SC** kimenetre vannak kötve). ha megállt az automatika (lásd 7. ábrát) és ráadásként az (A B 0 4)-es paraméterrel még az előzőeken felül a fotocella teszt funkció is bekapcsolható. Ezzel a két beállítással, az automatika képes teljesen nyitni és zárni és készenléti állapotban nincs feszültség az **SC** kimeneten, ez nagyon hasznos mert csökkenti a fogyasztást a tartalék akkumulátorról.

### 4.3 Hibajelentés

A működési paraméterek egy nem felejtő (EEPROM) memóriában tárolódnak a megfelelő vezérlő kódokkal együtt, amik garantálják az érvényességet; Ha egy hibás paraméter megjelenik a kijelzőn, a vezérlés nem hajtja végre az utasításokat.

Például: a 21-es paraméter hibája esetén a kijelzőn a következő látható: 2 1 E E  
"E E" jelzi a hiba jelenlétét, és a vezérlés addig zárolódik, amíg nincs beállítva a helyes érték; A + és - gombokkal válassza ki a megfelelő számértéket a telepítéshez, majd mentse el.

MEGJEGYZÉS: hiba esetén mindig a bővített mód paraméterei (lásd 4.6 -os táblázatban) jelennek meg a kijelzőn, még akkor is ha egyébként az egyszerű módot aktiválta.

Az alábbi motor vezérléssel kapcsolatos hibák jelenhetnek meg

0 F 5 E kalibrációs hiba (offset), rendszer zárolva. Szüntesse meg az áramellátást, várjon 10 másodpercet, majd próbálja meg újra.

A F 0 E bekapcsolt a túláramvédelem; A motor elindításához nyomja meg kétszer a **TEST** gombot, vagy adjon 3 indító utasítást.

A A E A Hiba az úthosszal, kapcsolatos

adatokkal; szükséges az útvonalat újraprogramozni. A kijelző feloldásához, hogy a paraméterek megjelenjenek, nyomja meg a **TEST** gombot.

0 0 E 0 Motor nem észlelhető

0 0 E 2 (csatlakoztassa a kábeleket a motorhoz)

### 4.4 Pozíció helyreállító mód

Amikor a szárnyak a szokásosnál lassabb üzemben záródnak és a villogó is másképp villog a megszokottnál (Emellett a két ajtószárny közül zárásnál egyszerre mindig csak egy mozog, először a 2-es szárny utána az 1-es), az azt jelenti, hogy a vezérlés keresi a referenciákat: ez esetben várjon az új utasítás kiadásával, amíg a villogás abbamarad, mert fontos hogy a művelet befejeződjön. Ha nem hagyja a művelet végigmenni, akkor a szárnyak mozgása pontatlan lesz, mert nem érhetőek el a teljes nyitás és zárás pozícióinak referenciaértékei. Az újrapozicionálás folyamata alacsony sebességen történik, különbözőn, mint ami be lett állítva; abban az esetben, ha valahol nagyon alacsony sebességgel lett beállítva, akkor a művelet azzal a sebességgel történik (sebességcsökkenés nélkül). A referenciák elvesztését okozhatja áramszünet vagy a motor áramfelvételén alapuló akadályérzékelés, ami háromszor egymás után ugyanabban a pontban érzékelhető. Ez azt jelzi, hogy egy stabil akadály van az útban.

### 4.5 Akkumulátoros üzemmód

Ha telepített akkumulátor készletet, akkor a hálózati feszültség kiesése esetén a működést 24Vdc tartalék akkumulátorok garantálják, amik lehetnek 1200mA ha a töltő házába vannak integrálva, vagy 4500mA-es ha külön dobozba telepítették. A 4500mA-es verzió olyan helyekre ajánlott ahol hosszabb feszültség kimaradások fordulnak elő és ezalatt jelentős számú manővert kell elvégeznie a kapuknak. Javasolt felévenne az akkumulátorok állapotának ellenőrzése.

A legjobb teljesítmény érdekében ajánlott minden csatlakoztatott külső eszközt az **SC** kimenetre (lásd 7. ábra) kötni az A B 0 3 paraméter beállítás után (vagy A B 0 4 ha a fotocella tesztre is szükség van) Az akkumulátorról való működést a kijelzőn a B A E E felirat valamint a villogó alkalmankénti működése (fogyasztás csökkentése miatt) jelzi.

Az akkumulátorok feszültségese miatt az kapu sebessége csökken. Ha az akkumulátor feszültsége

a minimum érték alá csökken, a vezérlés nem hajtja végre az utasításokat és a kijelzőn a **[b] [E] [L] [0]** felirat jelzi az alacsony akkusintet; a funkciók visszaállnak, ha visszatér a hálózati tápfeszültség, vagy kicserélik az akkumulátort.

Még ha a késleltetés ki is van kapcsolva, az akkumulátoros üzem alatt minden mozgáshoz 1,5 másodperces késleltetés tartozik.

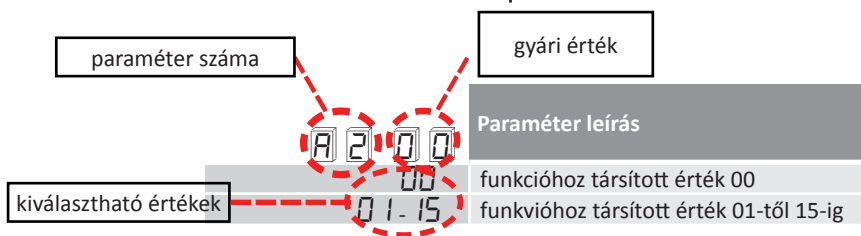
Ha az áramszünet menet közben történik, akkor a feszültség visszatérésekor a mozgás automatikusan folytatódik egy 2 másodperces stabilizációs szünet után.

## 4.6 Bővített üzemmód

Megjegyzés: ha csak az egyszerűsített módot használja, akkor a láthatatlan paraméterek - gyári értéken maradnak, vagy a standard paraméterek visszaállításakor is a gyári értékekre állnak - A telepítés szempontjából fontossági sorrendben lévő paraméterek neve mellett ezek a gyári értékek láthatóak.

**FIGYELEM! A kiválasztott módtól függően nem minden paraméter jelenik meg, mivel nem kapcsolódnak a telepítéshez.**

Az alábbi táblázatban láthatóak a bővített mód paraméterei. A gyári értékek a paraméterek számai mellett találhatóak.



Motor típusa	Paraméter leírás
<b>A 1 0 2</b>	funkcióhoz társított érték 00
<b>01</b>	funkcióhoz társított érték 01-től 15-ig
<b>02</b>	
<b>03</b>	
<b>04</b>	
<b>05</b>	

MEGJEGYZÉS: **[E]** - paraméter egyszerűsített módban

A motor helyes kiválasztása kritikus pontja a megfelelő működésnek; az **A 1**-es paraméter helytelen beállítása nem csak megakadályozhatja a működést, hanem rosszabb esetben csak alkalmi üzemzavarokat okoz, amik okára nagyon nehéz rájönni.

Ezért fordítson kellő figyelmet ennek a fontos paraméter értéknek beállítására, mert ez az egyetlen paraméter, ami a gyári értékek visszaállításakor sem változik meg.

<b>A 2 0 0</b>	<b>Automata visszazárási kísérletek száma</b>
00	kikapcsolva (nem zár vissza automatikusan)
0 1 - 15	visszazárási kísérletek száma ( fotocella által megszakítva) mielőtt végleg nyitva marad.
99	mindig megpróbál visszazárni

MEGJEGYZÉS: 1- es paraméter egyszerű módban.

Ahhoz hogy engedélyezze az automata visszazárást, a paraméter értékét 00 -tól különböző értékre kell állítani; csak a 99-es érték zárja be mindig a kaput a szünet letelte után.

Azonban ha 0 1- 15 értékek közül állít be az a maximális visszazárási kísérletek számát jelenti. Például: ha a 0 1 érték lett beállítva, ha egy ember keresztezi a fotocellák sugarát zárás közben a vezérlés visszanyit, de többször nem próbálja meg a zárást. (csak 1 visszazárási kísérletet végez).

MEGJEGYZÉS: a 49 -es paraméter értéke alá van rendelve az A2 paraméter értékének. Ha az A2 paraméter kisebb értékre van állítva mint a 49 -es paraméter akkor a 49-es paraméternél is az A2 paraméter értéke lesz érvényes.

<b>A 3 0 0</b>	<b>Visszazárási áramszünet után</b>
00	feszültség visszatérése utáni visszazárási kikapcsolva
0 1	feszültség visszatérése utáni visszazárási bekapcsolva

MEGJEGYZÉS: 3- -as paraméter egyszerű módban.

Ha a paraméter 0 1-es értékre van állítva akkor a vezérlés 5 másodperces elővillogás után (akkor is ha nincs bekapcsolva az A5 -ös paraméter) visszazárja a kaput ha visszatért a feszültség.

Ez a funkció hasznos, ha zárás közben elmegy a feszültség, mert garantálja, a kapu bezáródását amint visszajön a hálózati feszültség.

Az áramszünet után a szárnyak pozíciója ismeretlen és ha a késleltetés zárásnál be van kapcsolva, akkor egyszerre csak 1 szárny záródik (pozíció helyreállító mód) majd utána a másik.

<b>A 4 0 0</b>	<b>Lépcsőről lépésre (Step-by-step) mód</b>
00	nyit-stop-zár-stop, nyit-stop-zár-....
0 1	társasház funkció, megújul a szünet ideje
0 2	társasház funkció, teljesen nyitott állapot után bezáródik
0 3	nyit-zár, nyit-zár,....
0 4	nyit-zár-stop,nyit-zár.....

MEGJEGYZÉS: 6- -os paraméter egyszerű módban

A társasház funkció azt jelenti, hogy nyitás közben figyelmen kívül hagyja a további utasításokat (PP). Olyan helyeken érdemes használni ahol egyszerre több felhasználó érkezik és nyomja meg a távirányítót, hogy kinyissa a kaput így ezzel a funkcióval elkerülhető, hogy véletlenül megszakítsák a nyitás folyamatát az egymás után kiadott utasításokkal.

A 0 1-es értékkel, ha a kapu nyitva van, akkor a step-by-step utasítás nem indítja el a zárást, hanem újraindítja az automata zárás előtti szünet számlálását.

<b>A 5 0 0</b>	<b>Elő-villogás</b>
00	kikapcsolva (csak akkor villog a lámpa ha a kapu mozog)
0 1 - 10	elő-villogás hossza másodpercben
99	5 másodperc elő-villogás záraskor

MEGJEGYZÉS: 5- -ös paraméter egyszerű módban

<b>A 6 0 0</b>	<b>Gyalogos társasházfunkció (PED)</b>
00	KIKAPCSOLVA (gyalogos irányítás: NYIT – STOP –ZÁR – STOP – NYIT - STOP)
0 1	BEKAPCSOLVA (nyitás közben figyelmen kívül hagyja a további gyalogos utasításokat)

<b>A 7 0 0</b>	<b>Man present</b>
00	KIKAPCSOLVA (a vezérlés normál üzemben működik)

## 01 BEKAPCSOLVA (a kapu csak az NYIT vagy ZÁR nyomvatartásakor mozog)

A motorok csak addig akívak, amíg folyamatosan kapják a NYIT vagy ZÁR parancsot; csak a NYIT és ZÁR parancsok vannak engedélyezve; a motorok megállnak amint elengedi a gombot.

A B 00

### Kapuvilágítás

00

ha a kapu zárva van akkor a világítás is ki van kapcsolva, más esetben világít

01

lassú villogás nyitáskor, gyors villogás záráskor, teljesen nyitott állapotban folyamatosan világít, ha a kapu köztes állapotban állt meg akkor 15 másodpercenként kétszer kikapcsol

02

az SC kimenet beállítása a fotocellák tápellátására és tesztelésére

03

az SC kimenet akkumulátoros üzemmódban nem táplálja a rá kötött külső eszközöket, ha a kapu teljesen nyitott vagy zárt állapotban van; hálózati tápfeszültség esetén folyamatosan feszültség van az SC kimeneten

04

ugyan az mint a 03-as érték fotocella teszt funkcióval kiegészítve

11 04

### 1. motor lassításának hossza

12 04

### 2. motor lassításának hossza

01-05

lassítás időtartama (1 = hirtelen lassulás ... 5 = hosszú lassítás)

Külön állítható motoronként, így alkalmazkodik a vezérlés a mechanikus helyzethez; azonban mindig győződjön meg arról hogy a kiválasztott érték megfelelő-e és az esetlegesen beállított késleltetéssel nem okozza a szárnyak átfedését.

A 01-es érték a végállás előtt egy, rövid lassításnak felel meg, a legnagyobb 05-ös érték esetén pedig már jóval előrébb megkezdődik a lassítás.

MEGJEGYZÉS: a paraméter értéke az útvonal beprogramozása után is módosítható

13 05

### Az 1. szárny pozíciójának toleranciája ahol teljesen zártnak vagy nyitottnak tekinthető

14 05

### A 2. szárny pozíciójának toleranciája ahol teljesen zártnak vagy nyitottnak tekinthető

01-10

rpm

Meghatározza a maximális tűréshatárát a kapu teljesen nyitott és zár pozíciójának (ahol motor megáll mert (elérte a beállított pozíciót, vagy a kapuütközőt vagy csuklókaros motor esetén a végálláskapcsolót)

Túl szűk paraméter beállítása visszanyitást eredményezhet, amikor eléri a kapu az ütközőt.

15 99

### Gyalogos nyitás úthossza

01-99

a teljes úthossz SZÁZALÉKA

Dupla szárnyas kapu esetén az 1. szárny teljesen kinyit. Abban az esetben, ha csak szimpla szárny van, akkor az alapértelmezett érték az 50.

19 00

### 1. motor végállásának előrébb hozása (végálláspozíció eltolása)

20 00

### 2. motor végállásának előrébb hozása (végálláspozíció eltolása)

00

az ajtó mindig a nyitott végállás vonalánál áll meg

01-15

a motor fordulatszáma(rpm) amennyivel a nyitott végállás vonalánál előbb megállítja a motort

MEGJEGYZÉS: mindig kell ütköző vagy végálláskapcsoló, (mert az újrapozicionálás fázisához szükséges)

21 30

### Az automata visszazárás szünetének hossza

00-90

MÁSODPERC

92-99

2 PERCTŐL 9 PERCIG

MEGJEGYZÉS: 2- -es paraméter egyszerű módban

Ha valamelyik fotocella sugarát megszakítják, akkor az időzítő nullázódik és a számolás előről kezdődik.

2 5 0 3

2-es motor késleltetése nyitáskor

00 - 10

MÁSODPERC

2 6 0 5

1-es motor késleltetése záráskor

00 - 30

MÁSODPERC

MEGJEGYZÉS: 4- -es paraméter egyszerű módban

2 7 0 3

Visszanyitás ideje a biztonsági élvédelem beavatkozása után

00 - 60

MÁSODPERC

Meghatározza, hogy hány másodpercnyi legyen a visszanyitás hossza akadályérzékelés esetén; válassza ennek az értékét elegendően nagyra ahhoz, hogy elérje a nyitott végállaskapcsolót, ami 49-es paramétertől függően automatikusan visszazár.

2 9 0 1

Elektromos zár

00

KIKAPCSOLVA

01

BEKAPCSOLVA

Az aktiválása 0.5 másodperccel a mozgás megkezdése előtt kezdődik és 2 másodpercig tart.

3 0 0 5

A motorok nyomatékának finomhangolása (a 31 és 32-es paraméterekkel kombinálva)

01-09

1 = -8%, 2 = -6%, 3 = -4%, 4 = -2%

5 = 0%

6 = +2%, 7 = +4%, 8 = +6%, 9 = +8%

MEGJEGYZÉS: a paraméterek növelése/csökkentése növeli/csökkenti a motorok névleges nyomatékát.

3 1 0 5

M1 motor nyomatéka

3 2 0 5

M2 motor nyomatéka

01-10

Kis nyomatékú motor: 01=minimum erő ... 10=maximum erő

11-19

Közepes nyomatékú motor: 11=minimum erő ... 19=maximum erő

20

Maximális nyomatékú motor: akadályérzékelés nélkül(kötelező a biztonsági élvédő)

MEGJEGYZÉS:Hogy a közepes nyomaték keretein belül maradjunk, a legtöbb esetben megfelelő, 11-19-es értéket használja; az erő értékének ellenőrzését minden telepítéskor el kell végezni.

01-10-ig csak akkor használja az értékeket, ha a 11-19 tartomány valami miatt nem megfelelő. A 20-as érték használata csak biztonsági élvédő telepítésével engedélyezett.

A kis és közepes nyomatéknál a motorok ereje a 30-as paraméterrel finom hangolható.

3 4 0 8

1-es motor gyorsítása indításkor

3 5 0 8

2-es motor gyorsítása indításkor

01-10

1 = gyors indítás ... 10 = nagyon lassú indítás

Külön állítható motoronként, így alkalmazkodik a vezérlés a mechanikus helyzethez; azonban mindig győződjön meg arról, hogy a kiválasztott érték megfelelő-e és az esetlegesen beállított késleltetéssel nem okozza a szárnyak átfedését.

A 01-es érték rövid gyorsításnak felel meg, míg a 10-es érték esetén a motor sokkal lassabban éri el az üzemi fordulatszámát, így a szárnyak finoman fokozatosan indulnak el.

MEGJEGYZÉS: ezek a paraméter értékek az útvonal beprogramozása után is módosíthatóak.

3 8 0 0	<b>Kosütés</b>
00	BEKAPCSOLVA
01	KIKAPCSOLVA

Engedélyezése megkönnyíti az elektromos zár kioldását, ami esetleg visszatarthatja a szárnyakat például szél okozta nyomás miatt: a nyitási folyamatot egy legfeljebb 4 másodperces zárás előzi meg.

A kosütés engedélyezése automatikusan engedélyezi az elektromos zárat is.

A kosütés csak akkor történik, ha a kapu teljesen zárt állapotból indul,

ha ismeretlen a szárnyak pozíciója, akkor minden nyitást egy 1,5 másodperces zárás előz meg.

4 0 0 5	<b>Névleges sebesség</b>
01-05	1 = minimum sebesség ... 5 = maximum sebesség

A 01 - 02 - 03 - 04 - 05 értékek a maximális sebesség 60%, 70%, 80%, 90% 100% -nak felelnek meg.

4 9 0 0	<b>Automatikus visszazárási kísérletek száma akadályészlelés, vagy élvédő beavatkozása után</b>
00	nincs automatikus visszazárás akadályészlelés vagy élvédő beavatkozása esetén
01-03	visszazárási kísérletek száma

Ha az érték meghaladná az  $A2$  paraméter értékét, akkor automatikusan az  $A2$  paraméter értéke tekinthető érvényesnek. Csak akkor zár vissza, ha akadályészlelés után teljesen visszanyitott.

5 0 0 0	<b>FT1 fotocella sugarának megszakítása által kiváltott esemény nyitás közben</b>
00	FIGYELMEN KÍVÜL HAGY, nincs művelet vagy FT1 nincs telepítve
01	STOP, a kapu mozdulatlan marad a következő utasításig
02	AZONNALI IRÁNYVÁLTÁS, tehát záródik
03	IDEIGLENES STOP, ha a sugár ismét szabad folytatódik a nyitás
04	MEGFORDÍT, ha a sugár ismét szabad zárni kezd

5 1 0 2	<b>FT1 fotocella sugarának megszakítása által kiváltott esemény zárás közben</b>
00	FIGYELMEN KÍVÜL HAGY, nincs művelet vagy FT1 nincs telepítve
01	STOP, a kapu mozdulatlan marad a következő utasításig
02	AZONNALI IRÁNYVÁLTÁS, tehát visszanyit
03	IDEIGLENES STOP, ha a sugár ismét szabad folytatódik a zárás
04	MEGFORDÍT, ha a sugár ismét szabad nyitni kezd

5 2 0 1	<b>Zárt kapu nyitási engedélyei az (FT1) fotocella sugarának szakadása esetén</b>
00	nyitás tiltása
01	nyitás engedélyezése
02	KINYITJA A KAPUT, HA MEGSZAKAD A SUGÁR

5 3 0 3	FT2 fotocella sugarának megszakítása által kiváltott esemény nyitás közben
00	FIGYELMEN KÍVÜL HAGY, nincs művelet vagy FT2 nincs telepítve
01	STOP, a kapu mozdulatlan marad a következő utasításig
02	AZONNALI IRÁNYVÁLTÁS, tehát záródik
03	IDEIGLENES STOP, ha a sugár ismét szabad folytatódik a nyitás
04	MEGFORDÍT, ha a sugár ismét szabad zárni kezd

5 4 0 4	FT2 fotocella sugarának megszakítása által kiváltott esemény zárás közben
00	FIGYELMEN KÍVÜL HAGY, nincs művelet vagy FT2 nincs telepítve
01	STOP, a kapu mozdulatlan marad a következő utasításig
02	AZONNALI IRÁNYVÁLTÁS, tehát visszanyit
03	IDEIGLENES STOP, ha a sugár ismét szabad folytatódik a zárás
04	MEGFORDÍT, ha a sugár ismét szabad nyitni kezd

5 5 0 7	Zárt kapu nyitási engedélyei az (FT2) fotocella sugarának szakadása esetén
00	nyitás tiltása
01	nyitás engedélyezése
02	KINYITJA A KAPUT, HA MEGSZAKAD A SUGÁR

5 6 0 0	Teljesen nyitott kapunál, a fotocella megszakítása után 6 másodperccel visszazárás
00	KIKAPCSOLVA (a fotocella megszakítása nem csinál semmit)
01	az FT1 megszakítása zárást indít
02	az FT2 megszakítása zárást indít

6 5 0 5	Megállás fékezésnél
01-05	1 = gyors fékezés/minimális féktáv ... 5 = lágy fékezés

7 0 0 2	Motorok száma
01	1 MOTOR
02	2 MOTOR

MEGJEGYZÉS: 0- -ás paraméter egyszerű módban

7 2 0 0	Végálláskapcsolók engedélyezése
00	letiltva, (nincs végálláskapcsoló)
01	nyitó irányú végálláskapcsoló bekapcsolása

MEGJEGYZÉS: 8- -as paraméter egyszerű módban

Csak az A 1 0 3 beállítása esetén látható

7 3 0 3	1. élvédő beállítása
00	NINCS TELEPÍTVE
01	KAPCSOLÓ TÍPUS, csak nyitáskor vált irányt
02	8k2 TÍPUS, csak nyitáskor vált irányt
03	KAPCSOLÓ TÍPUS, mindig irányt vált

7 4 0 1

## 2. élvédő beállítása

00	NINCS TELEPÍTVE
01	KAPCSOLÓ TÍPUS, csak záraskor vált irányt
02	8k2 TÍPUS, csak záraskor vált irányt
03	KAPCSOLÓ TÍPUS, mindig irányt vált
04	8k2 TÍPUS, mindig irányt vált

Az **01** és **03** beállítások esetén ez a paraméter nem jelenik meg: az INP2 (20-as bekötési pont) nem biztonsági eszköz bemeneteként szolgál, hanem nyitóirányú végálláskapcsoló számára.

7 6 0 0

## 1. rádiócsatorna beállítása (PR1)

7 7 0 1

## 2. rádiócsatorna beállítása (PR2)

00	PP
01	GYALOGOS
02	NYITÁS
03	ZÁRÁS
04	STOP
05	KERTVILÁGÍTÁS, a relét a rádió vezérli, normál működésnél ki van kapcsolva
06	KERTVILÁGÍTÁS PP, a relét a rádió vezérli(ki-be kapcsolja a világítást), normál működésnél ki van kapcsolva
07	PP biztonsági megerősítéssel (2. rádiófunkción keresztül)
08	GYALOGOS biztonsági megerősítéssel (2. rádiófunkción keresztül)
09	NYITÁS biztonsági megerősítéssel (2. rádiófunkción keresztül)
10	ZÁRÁS biztonsági megerősítéssel (2. rádiófunkción keresztül)

Megerősítéses rádiós vezérlés a következő értékek esetén van : **07 - 08 - 09 - 10**

A megerősítéses rádiós vezérlést a távirányító véletlen gombnyomása által kiváltott automatika aktiválásának elkerülésére használják; a funkció engedélyezésével továbbra is mind a két csatorna függetlenül szabadon programozható (PR1 és PR2).

Például: A **07** és **07** beállítások esetén, a távirányító CHA gombja az 1. csatorna a CHB pedig a 2. csatornára van programozva; a CHA gomb megnyomásával elindul egy visszaszámlálás, és csak ha 2 másodpercen belül a CHB gombot is megnyomják, akkor fog a "lépésről-lépésre" utasítás végrehajtódni.

Másrésről viszont a CHB gomb megnyomásával a gyalogos nyitás azonnal aktiválódik.

7 8 0 0

## Villogó beállítása

00	FIX (a villogó saját elektronikája vezérli a villogást)
01	lassú villogás
02	lassú villogás nyitásnál; gyors villogás zárásnál

MEGJEGYZÉS: **7**-es paraméter egyszerűsített módban a villogó mozgással együtt indul; fix kimenet is beállítható (időzítő elektronikával rendelkező villogókhoz) vagy közvetlenül a vezérléssel is megoldható a villogás( villogás egyszerű lámpával).



7 9 6 0

## Kertvilágítás beállítása

00

KIKAPCSOLVA

01

IMPULZUS ( rövid aktiválás minden művelet előtt)

02

A TELJES MŰVELET KÖZBEN AKTÍV

03-90

MŰVELET UTÁNI VILÁGÍTÁS HOSSZA MÁSODPERCEK BEN

92-99

MŰVELET UTÁNI VILÁGÍTÁS 2-9 PERCIG

8 0 0 0

## Óra bemenet beállítása

00

Amikor az óra (ORO) bemenet zárt állapotú a kapu kinyit és minden további utasítást figyelmen kívül hagy.

01

Amikor az óra (ORO) bemenet zárt állapotú a kapu kinyit és minden további utasítást végrehajt.

Ha a **A 1 0 3** és **7 2 0 1** paraméterek vannak beállítva akkor az óra paraméter nem látható.

8 1 0 0

## Garantált bezárás engedélyezése

00

KIKAPCSOLVA (MEGJEGYZÉS: ilyenkor a **B2**-es paraméter nem jelenik meg)

01

ENGEDÉLYEZVE

Engedélyezze, ha szeretné, hogy a szárnyak sose maradjanak nyitva váratlan helyzetekben; például: valamilyen aktivitás, (ami nem a lépésről-lépésre utasítás) vagy egy erős szellőkés, ami aktiválja az akadályérzékelést és ez által a kapu nyitva marad és várja az új utasítást. A **B2**-es paraméterrel beállított idő letelte után aktiválja az 5 másodperces elővillogást (akkor is ha az **A5**-ös paramétert nem engedélyezte) majd elindítja a zárást.

Ez a funkció csak akkor avatkozik be, ha valamilyen STOP utasítás állította le a kaput (pl.: leállító gomb) vagy a biztonsági élvédő beavatkozása esetén ha a zárási kísérletek száma túllépte az **A2** paraméterrel beállított értéket, vagy ha a pozíció elveszett( újrapozicionálás szükséges).

8 2 0 0

## Várakozási idő a garantált bezárás aktiválása előtt

00-90

MÁSODPERCEK

92-99

2-TŐL 9 PERCIG

9 0 0 0

## A gyári értékek visszaállítása

A kijelzőn a **90** -es szám megjelenése után nyomja meg egyszerre a + és - gombokat 4 másodpercig, a kijelzőn a **A E S** felirat fog villogni, ami azt jelzi, hogy a gyári értékek (amik a táblázatban a paraméterek mellett szerepelnek) visszaállításra kerültek.

FIGYELEM! Az **A 1** paraméter értéke nem kerül visszaállításra-

FIGYELEM! A visszaállítás után, ellenőrizze, hogy a paraméterek a telepítés típusának megfelelőek-e.

n	0	0	1	HARDWARE verziószáma
n	1	2	3	Gyártás éve
n	2	4	5	Gyártás hete
n	3	6	7	Sorozatszám
n	4	8	9	
n	5	0	1	
n	6	2	3	FW verzió

A sorozatszám az  $n0$ -tól az  $n6$ -os paraméterek értékeinek kombinálásával kapható meg. Például az fenti táblázatban a paraméterek mellett látható értékekből (amik nem alapértelmezett értékek) a következő sorozatszám kapható:  $01234567890123$

o	0	0	1	Végrehajtott műveletek
o	1	2	3	

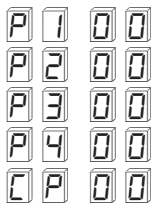
Az elvégzett műveletek számát az  $o0$  és  $o1$  paraméterek értékének kombinálásával kaphatjuk meg úgy, hogy hozzáadunk még 2 nullát. Például az fenti táblázatban a paraméterek mellett látható értékekből (amik nem alapértelmezett értékek) a következő szám kapható:  $012300$  ami 12300 műveletnek felel meg.

h	0	0	1	Üzemóra
h	1	2	3	

A  $h0$  és  $h1$  paraméterek kombinálásával kapható meg a motorok üzemórája. Például az fenti táblázatban a paraméterek mellett látható értékekből (amik nem alapértelmezett értékek) a következő szám kapható:  $0123$  ami 123 üzemórának felel meg.

d	0	0	1	Bekapcsolás óta eltelt napok száma
d	1	2	3	

A  $d0$  és  $d1$  paraméterek értékeiből kapható meg, a vezérlés üzemideje napokban kifejezve. Például az fenti táblázatban a paraméterek mellett látható értékekből (amik nem alapértelmezett értékek) a következő szám kapható:  $0123$  ami 123 napnak felel meg.



Jelszó

Jelszó megváltoztatása

Egy jelszó beállításával le lehet védeni a beállított értékeket, így csak az tudja módosítani a beállításokat aki ismeri a jelszót. A jelszó beállításának eljárása a következő:

- írja be a kívánt 8 számot a  $P1$ ,  $P2$ ,  $P3$ ,  $P4$  paraméterek értékeként
- lépjen a  $CP$  paraméterre a kijelzőn: majd nyomja meg egyszerre a + és - gombokat 4 másodpercig. A kijelző villogása jelzi, hogy a beállított paraméter el lett mentve.

A védelem a vezérlőegység újraindítása után, vagy 30 perc inaktivitás után amikor a kijelző készenléti üzemmódba kapcsol azonnal aktíválódik.

FIGYELEM! Ha a jelszavas védelem be van kapcsolva (ilyenkor a  $CP$  értéke  $01$ ), a + és - gombok nyomkodásával nem változtatható meg a paraméterek értéke.

A jelszavas védelem feloldása a következőképpen történik: írja be a korábban tárolt jelszavát a  $P1$ ,  $P2$ ,  $P3$ ,  $P4$  paraméterek értékeként. A helyes jelszó beírása esetén a  $CP$  paraméter értéke  $00$ -ra változik (védelem ideiglenesen kikapcsolva).

A jelszó csak akkor törölhető, ha ismeri azt. A törlés a következőképpen történik: írja be a jelszót majd állítsa be a  $P1$   $00$ ,  $P2$   $00$ ,  $P3$   $00$ ,  $P4$   $00$ , és ne felejtse el tárolni  $CP$  paraméterrel.

Ha elfelejtette a jelszavát, akkor a vezérlés feloldásához forduljon a forgalmazójához.

## 5 Ellenőrzés

Ellenőrizze a csatlakoztatott eszköz működését.

Ellenőrizze a beállított útvonalat és a lassítást.

Ellenőrizze a beállított erőket.

Ellenőrizze viselkedését a biztonsági berendezések beavatkozásakor. Amikor az akadályészlelést ellenőrzi, győződjön meg róla, hogy a kapu pozíciója messze van a nyitott végállskapcsolótól és nincs a kapu útjában egyéb akadály, ami növeli az esélyét a károk keletkezésének.

Ha van akkumulátor készlet telepítve: szakítsa meg a hálózati tápellátást és ellenőrizze az akkumulátoros működését.

## 6 Karbantartás

Ellenőrizze a motorok állapotát és tisztaságát 6 havonta ütemezett karbantartás keretein belül.

Ha szennyeződést, nedvességet, rovarokat vagy egyéb tárgyakat talál, szakítsa meg a tápellátást és tisztítsa meg a vezérlést és motorokat. Végezze el az ellenőrzési eljárást. Ha oxidációt vél felfedezni a nyomtatott áramkörön, fontolja meg a kicserélését. Ellenőrizze az akkumulátorok töltöttségét egy teljes nyitás-zárás művelettel az akkumulátor kapcsain feszültséget mérve.

## 7 Hulladékkezelés

A termék eltávolítását csak szakképzett ember végezheti, aki ismeri a helyes eltávolításhoz szükséges eljárásokat.

Ez a termék rengeteg anyagot tartalmaz, némelyik újrahasznosítható némelyiket pedig ártalmatlanítani kell a termék kategóriára vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően.

A terméket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Gyűjtse szelektíven a megsemmisítéshez a helyi szabályozásnak megfelelően; vagy küldje vissza az eladónak, ha egy új azonos terméket vásárolt.

A helyi előírások szerint súlyos büntetés szabható ki a termék helytelen megsemmisítéséért.

**Figyelmeztetés:** a termék egyes részei mérgező vagy veszélyes anyagokat tartalmazhat, ezek környezetbe jutása káros hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre.

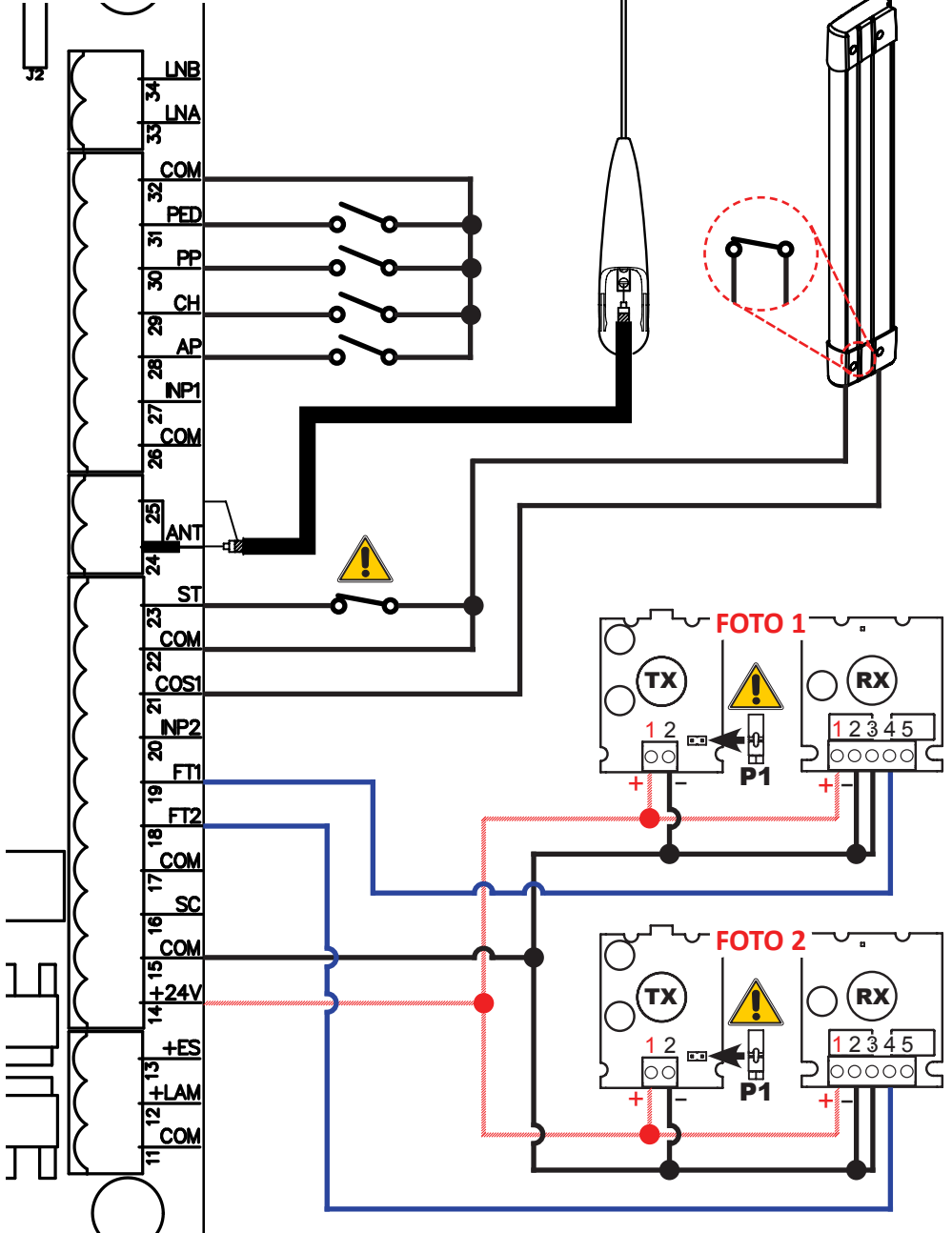


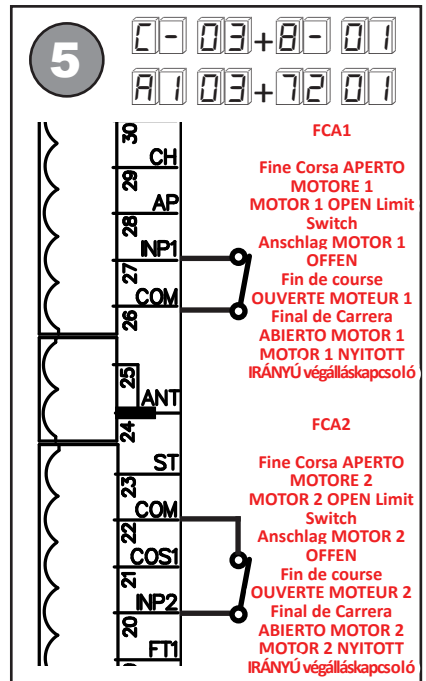
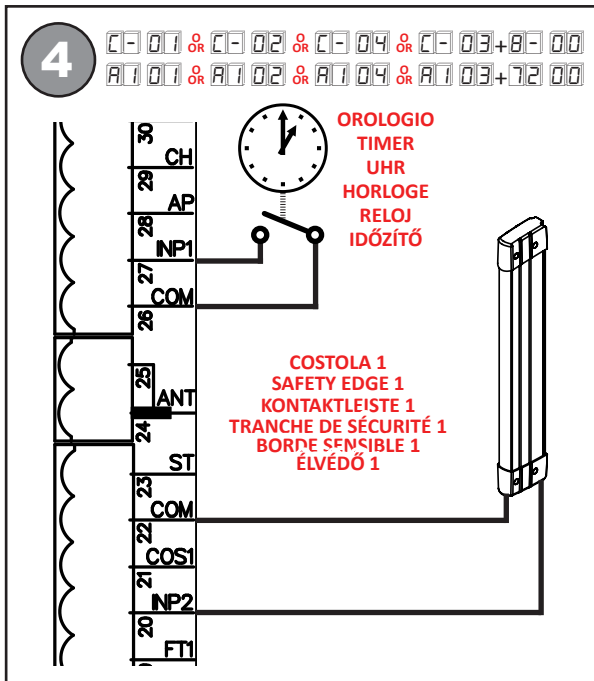
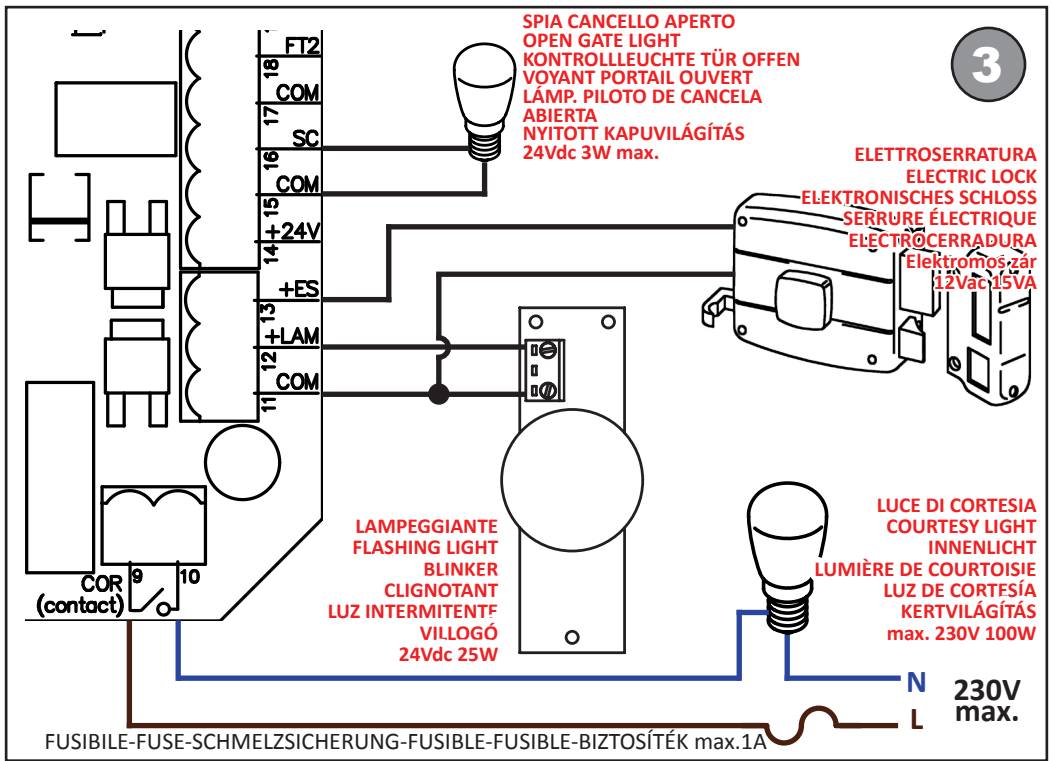


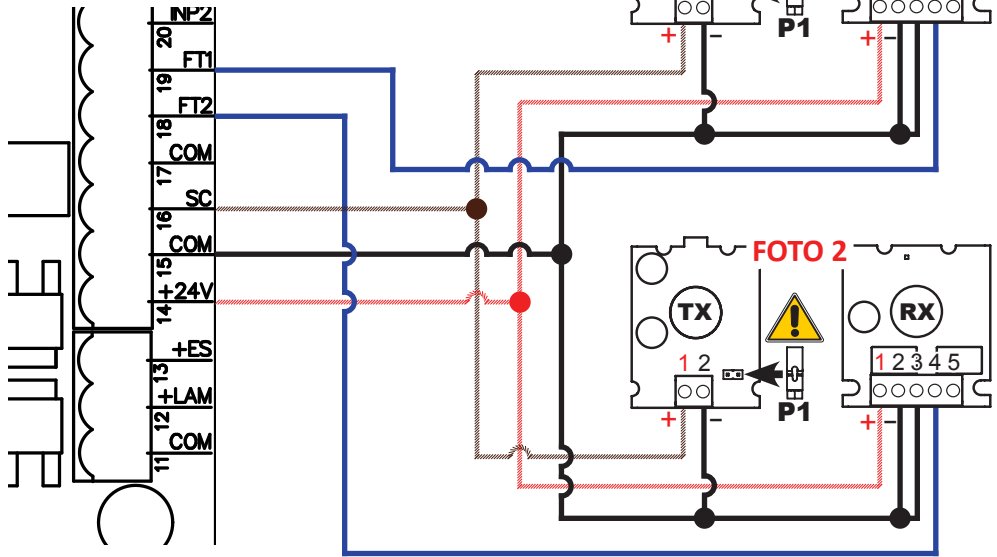
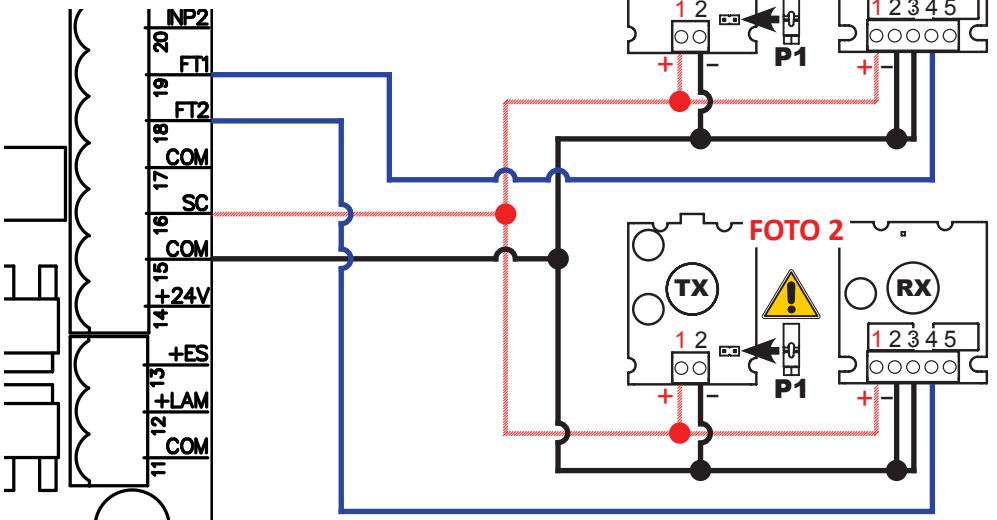
2

ANTENNA  
ANTENA  
ANTENNE  
use RG58 cable

COSTOLA 1  
SAFETY EDGE 1  
KONTAKTLEISTE 1  
TRANCHE DE SÉCURITÉ 1  
BORDE SENSIBLE 1  
ÉLVÉDŐ





**6****AB 02 FOTO TEST****7****AB 03 AKKUMULÁTOR TAKARÉKOS****AB 04 BATTERY SAVING + FOTO TEST**

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Il sottoscritto, rappresentante il seguente costruttore

**Roger Technology**  
Via Botticelli 8

**31020 Bonisiolo di Mogliano V.to (TV)**

DICHIARA che l'apparecchiatura descritta in appresso:

Descrizione: Centrale di controllo per cancelli automatici

Modello: B70/2DC

È conforme alle disposizioni legislative che traspongono le seguenti direttive:

- 73/23/CEE e successiva modifica 93/68/CEE
- 89/336/CEE e successiva modifica 92/31/CEE e 93/68/CEE

E che sono state applicate tutte le norme e/o specifiche tecniche di seguito indicate:

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

Ultime due cifre dell'anno in cui è stata affissa la marcatura CE 13.

Luogo: Mogliano V.to

Data: 04-02-2013

Firma

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Unterzeichnete, Vertreter des folgenden Herstellers

**Roger Technology**

Via Botticelli 8

**31020 Bonisiolo di Mogliano V.to (TV)**

ERKLÄRT, dass die im Folgenden beschriebene Anlage:

Beschreibung: Kontrollsteuerung für automatische Türen

Modell: B70/2DC

Den gesetzlichen Anforderungen

folgender Richtlinien entspricht:

- 73/23/EG und die folgende Änderung 93/68/EG
- 89/336/EG und die folgenden Änderungen Änderung 92/31/CEE und 93/68/EG

Alle im Folgenden aufgeführten Normen und/oder Spezifikationen wurden angewendet:

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

Die letzten beiden Ziffern des Jahres, in dem die Markierung angebracht wurde CE 13.

Ort: Mogliano V.to

Data: 04.02.013

Unterschrift

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Quien suscribe, en calidad de representante del fabricante

**Roger Technology**

Via Botticelli 8

**31020 Bonisiolo di Mogliano V.to (TV)**

DECLARA que el equipo que se describe a continuación:

Descripción: Central de mando para cancelas automáticas

Modelo: B70/2DC

Cumple con las disposiciones legales de las siguientes directivas:

- 73/23/CEE y posterior modificación 93/68/CEE
- 89/336/CEE y posterior modificación 92/31/CEE y 93/68/CEE

Y que se aplicaron todas las normas y/o especificaciones técnicas que se indican a continuación:

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

Últimos dos dígitos del año en el cual se colocó el marcado CE 13.

Lugar: Mogliano V.to

Fecha: 04-02-2013

Firma

## DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, representing the following manufacturer

**Roger Technology**

Via Botticelli 8

**31020 Bonisiolo di Mogliano V.to (TV)**

DECLARES that the equipment described below:

Description: Automatic gates control board

Model: B70/2DC

Is in conformity with the legislative provisions that transpose the following directives:

- 73/23/CEE and subsequent changes 93/68/CEE
- 89/336/CEE and subsequent changes 92/31/CEE and 93/68/CEE

And has been designed and manufactured to all the following standards or technical specifications

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

Last two figures of the year in which the CE mark was affixed is 13.

Place: Mogliano V.to

Date: 04-02-2013

Signature

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le soussigné, représentant le fabricant suivant

**Roger Technology**

Via Botticelli 8

**31020 Bonisiolo di Mogliano V.to (TV)**

DÉCLARE que l'appareil décrit ci-après:

Description: Centrale de commande pour portails automatiques

Modèle: B70/2DC

est conforme aux dispositions législatives qui transposent les directives suivantes:

- 73/23/CEE et la modification suivante 93/68/CEE
- 89/336/CEE et les modifications suivantes 92/31/CEE et 93/68/CEE

et qu'ont été appliquées toutes les normes ou spécifications techniques indiquées ci-après:

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

Les deux derniers chiffres de l'année au cours de laquelle le marquage a été apposé CE 13.

Lieu: Mogliano V.to

Date: 04-02-2013

Signature

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Alulírott, az alábbi gyártó képviselője

**Roger Technology**

Via Botticelli 8

**31020 Bonisiolo di Mogliano V.to (TV)**

KIJELENTI hogy az alábbi készülék

Megnevezés: Automata kapu vezérlés

Modell: B70/2DC

Megfelelnek az alábbi Európai unió meghatározott műszaki biztonsági irányelveiben foglalt műszaki biztonsági követelményeknek:

- 73/23/CEE és azok későbbi módosításainak 93/68/CEE
- 89/336/CEE és azok későbbi módosításainak 92/31/CEE és 93/68/CEE

És úgy tervezték és gyártották, hogy a következő szabványoknak és műszaki előírásoknak megfelel:

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

Az utolsó két számjegye az évrnek amelyben a CE jelet jegyezték 13.

Helyszín: Mogliano V.to

Dátum: 04-02-2013

Aláírás